



Procès-verbal
Le vendredi 7 juin 2002 - n° 112

10 heures

Présidente : Mme Louise Harel

*L'édition papier du Procès-verbal a préséance sur la présentation électronique de celui-ci.
Le contenu de la table des matières n'est ni exhaustif ni limitatif.*

TABLE DES MATIÈRES

La séance est ouverte à 10 h 08.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Présentation de projets de loi

Mme Marois, ministre des Finances, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 88 Loi modifiant la Loi sur les corporations religieuses

La motion est adoptée.

Dépôts de documents

Mme Goupil, ministre d'État à la Solidarité sociale, à la Famille et à l'Enfance, dépose :

L'entente d'échange de renseignements concernant l'admissibilité des rentes entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Régie des rentes, ainsi qu'une modification à l'entente d'échange de renseignements relativement à la *Loi sur le soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale* entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Régie des rentes et un avis de la Commission d'accès à l'information.

(Dépôt n° 1233-20020607)

7 juin 2002

Mme Maltais, ministre déléguée à l'Emploi, dépose :

La convention de performance et d'imputabilité d'Emploi-Québec.
(Dépôt n° 1234-20020607)

M. Boisclair, leader du gouvernement, dépose :

La réponse écrite à une pétition présentée le 5 juin 2002 par M. Lelièvre (Gaspé)
concernant la protection des animaux.
(Dépôt n° 1235-20020607)

M. Beaumier (Champlain), à titre de président de la Délégation de l'Assemblée
nationale pour la coopération interparlementaire, dépose :

Le rapport des activités de la Délégation de l'Assemblée nationale pour la
coopération interparlementaire, pour l'année 2001-2002.
(Dépôt n° 1236-20020607)

M. Labbé (Masson), à titre de vice-président de la section du Québec de
l'Association parlementaire Ontario-Québec, dépose :

Le rapport des activités de la section du Québec de l'Association parlementaire
Ontario-Québec, pour l'année 2001-2002.
(Dépôt n° 1237-20020607)

7 juin 2002

Dépôts de rapports de commissions

M. Lachance (Bellechasse), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des institutions qui, le 6 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi :

n° 86 Loi modifiant la Loi sur les tribunaux judiciaires, la Loi sur les cours municipales et d'autres dispositions législatives

Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1238-20020607)

M. Beaumier (Champlain), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission de la culture qui, les 15, 16 et 23 mai 2002, a tenu des auditions publiques dans le cadre de consultations particulières sur le projet de loi :

n° 104 Loi modifiant la Charte de la langue française

(Dépôt n° 1239-20020607)

Le rapport de la Commission de la culture qui, les 31 mai, 4 et 6 juin 2002, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi :

n° 104 Loi modifiant la Charte de la langue française

Le rapport contient des amendements au projet de loi.

(Dépôt n° 1240-20020607)

7 juin 2002

Dépôt de pétitions

M. Vallières (Richmond), dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par deux citoyennes de Victoriaville, concernant le reclassement des fonctionnaires suite au transfert fédéral-provincial de la main d'œuvre.

(Dépôt n° 1241-20020607)

M. Paquin (Saint-Jean) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 848 citoyens et citoyennes de la région de Saint-Jean, concernant l'approbation des fonds nécessaires à l'agrandissement de l'école des Prés-Verts.

(Dépôt n° 1242-20020607)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, il est procédé immédiatement aux motions sans préavis.

Motions sans préavis

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 185 du Règlement, M. Charest, chef de l'opposition officielle, M. Landry, premier ministre, et M. Dumont (Rivière-du-Loup) proposent :

QUE l'Assemblée nationale, principalement en vue d'améliorer les services de santé, d'éducation et de soutien à la famille, demande au gouvernement fédéral de reconnaître et de corriger le déséquilibre fiscal constaté par le rapport Séguin, en tenant compte de ses recommandations qui dessinent un cadre nouveau pour les relations financières et fiscales au sein de la fédération canadienne, notamment afin que cessent ses interventions dans le champ de compétences des provinces.

Du consentement de l'Assemblée, en application de l'article 84 du Règlement, un débat s'ensuit.

7 juin 2002

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 102 en annexe)

Pour: **89** Contre: **0** Abstention: **0**

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

Avis touchant les travaux des commissions

M. Boisclair, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission des institutions, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 50, Loi modifiant le Code civil, et du projet de loi n° 62, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Justice relativement au fonds des registres ;
- la Commission des affaires sociales, afin de poursuivre l'étude détaillée du projet de loi n° 98, Loi modifiant la Loi sur l'assurance-médicaments et d'autres dispositions législatives ;
- la Commission de l'aménagement du territoire, afin de procéder aux consultations particulières à l'égard du projet de loi n° 106, Loi modifiant diverses dispositions législatives concernant le domaine municipal.

7 juin 2002

AFFAIRES DU JOUR

Projets de loi du gouvernement

Adoption

L'Assemblée reprend le débat, ajourné le 6 juin 2002, sur la motion de M. Bégin, ministre de la Justice, proposant que le projet de loi n° 84, Loi instituant l'union civile et établissant de nouvelles règles de filiation, soit adopté.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 21 du Règlement, les travaux se poursuivent au-delà de 13 heures.

Le débat terminé, la motion est mise aux voix; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 103 en annexe)

Pour: **82** Contre: **0** Abstention: **0**

En conséquence, le projet de loi n° 84 est adopté.

À 13 h 08, Mme la Présidente suspend la séance jusqu'à 15 heures.

La séance reprend à 15 h 03.

7 juin 2002

Adoption

M. Julien, ministre du Revenu, propose que le projet de loi n° 65, Loi budgétaire n° 1 donnant suite au discours sur le budget du 29 mars 2001 et à certains énoncés budgétaires, soit adopté.

Après débat, la motion est adoptée à la majorité des voix et, en conséquence, le projet de loi n° 65 est adopté.

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des institutions relatif au projet de loi n° 89, Loi sur le système correctionnel du Québec, ainsi que les amendements transmis par M. Jutras, ministre de la Sécurité publique.

Les amendements sont déclarés recevables.

Après débat, les amendements sont adoptés.

Le rapport amendé est adopté.

Adoption du principe

M. Jutras, ministre de la Sécurité publique, propose que le principe du projet de loi n° 100, Loi modifiant la Loi sur les infractions en matière de boissons alcooliques, la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement et la Loi sur les permis d'alcool, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 100 est adopté.

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, propose que le projet de loi n° 100 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des institutions.

La motion est adoptée.

7 juin 2002

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission de l'aménagement du territoire relatif au projet de loi n° 97, Loi modifiant la Loi sur le ministère des Régions.

Le rapport est adopté.

Adoption du principe

M. Roger Bertrand, ministre délégué à la Santé, aux Services sociaux, à la Protection de la jeunesse et à la Prévention, propose que le principe du projet de loi n° 108, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux pour les autochtones cris et modifiant diverses dispositions législatives, soit maintenant adopté.

Après débat, la motion est adoptée et, en conséquence, le principe du projet de loi n° 108 est adopté.

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, propose que le projet de loi n° 108 soit renvoyé pour étude détaillée à la Commission des affaires sociales.

La motion est adoptée.

Mme Vermette, leader adjointe du gouvernement, propose que les travaux de l'Assemblée soient ajournés au mardi 11 juin 2002, à 10 heures.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 16 h 43, M. Beaulne, deuxième vice-président, lève la séance et, l'Assemblée s'ajourne au mardi 11 juin 2002, à 10 heures.

La Présidente

LOUISE HAREL

7 juin 2002

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de M. Charest, chef de l'opposition officielle, M. Landry, premier ministre, et M. Dumont (Rivière-du-Loup) :

(Vote n° 102)

POUR - 89

Arseneau	Chagnon	Gobé	Ouimet
Barbeau	Charbonneau	Goupil	Pagé
Baril	Charest	Jérôme-Forget	Papineau
(<i>Arthabaska</i>)	(<i>Rimouski</i>)	Julien	Paquin
Beaudoin	Charest	Jutras	Paradis
Beaulne	(<i>Sherbrooke</i>)	Kelley	Paré
Beumier	Côté	Labbé	Payne
Béchar	(<i>Dubuc</i>)	Lachance	Pelletier
Bédard	Côté	Lamquin-Éthier	(<i>Abitibi-Est</i>)
Bégin	(<i>La Peltrie</i>)	Landry	Pelletier
Bélanger	Cousineau	Laporte	(<i>Chapleau</i>)
Benoit	Désilets	Laprise	Poulin
Bergeron	Deslières	Leblanc	Rioux
Bertrand	Dion	Legault	Rochon
(<i>Charlevoix</i>)	Dionne-Marsolais	Legendre	Simard
Bissonnet	Doyer	Léger	(<i>Montmorency</i>)
Blanchet	Duguay	Lelièvre	Sirros
Boisclair	Dumont	Lemieux	St-André
Boucher	Facal	Maltais	Tranchemontagne
Boulerice	Fournier	Mancuso	Trudel
Boulet	Gagnon-Tremblay	Marcoux	Vallières
Boulianne	Gautrin	Marois	Vermette
Brouillet	Gauvin	Ménard	Williams
Caron	Gendron	Morin	
Carrier-Perreault	Geoffrion	Mulcair	

7 juin 2002

Sur la motion de M. Bégin, ministre de la Justice, proposant l'adoption du projet de loi n° 84.

(Vote n° 103)

POUR - 82

Arseneau	Carrier-Perreault	Goupil	Mulcair
Barbeau	Chagnon	Jérôme-Forget	Ouimet
Baril	Charbonneau	Julien	Pagé
(<i>Arthabaska</i>)	Charest	Jutras	Papineau
Beaudoin	(<i>Sherbrooke</i>)	Kelley	Paquin
Beaulne	Charest	Labbé	Paradis
Beaumier	(<i>Rimouski</i>)	Lachance	Paré
Béchar	Côté	Lamquin-Éthier	Payne
Bédard	(<i>Dubuc</i>)	Landry	Pelletier
Bégin	Cousineau	Laporte	(<i>Chapleau</i>)
Bélangier	Désilets	Laprise	Poulin
Benoit	Dionne-Marsolais	Leblanc	Rioux
Bergeron	Doyer	Legault	Rochon
Bertrand	Duguay	Legendre	Simard
(<i>Charlevoix</i>)	Dumont	Léger	(<i>Montmorency</i>)
Bissonnet	Facal	Lelièvre	Sirros
Blanchet	Fournier	Lemieux	Tranchemontagne
Boisclair	Gagnon-Tremblay	Maltais	Trudel
Boucher	Gautrin	Mancuso	Vallières
Boulerice	Gauvin	Marcoux	Williams
Boulet	Gendron	Marois	
Boulianne	Geoffrion	Ménard	
Caron	Gobé	Morin	